

## EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für ein De'Longhi-Produkt entschieden haben. Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit, um diese Anleitungen zu lesen. Das wird Risiken oder Schäden am Gerät vorbeugen. Nachstehend finden Sie alle Informationen, die für den Betrieb des lokalen Klimageräts notwendig sind.

Das Gerät muss an einem Ort positioniert werden, an dem keine Hindernisse für die Luftzufuhr und -ableitung vorhanden sind.

## BESCHREIBUNG

### Beschreibung des Gerätes (siehe Seite 3 - A)

- A1 Luftauslassgitter
- A2 Bedienfeld
- A3 Griffe
- A4 Räder
- A5 Filter
- A6 Luftansauggitter
- A7 Abluftschlauchgehäuse
- A8 Luftansauggitter
- A9 Netzkabel
- A10 Ablaufschlauch mit Kappe
- A11 Fernbedienungssignalempfänger

### Beschreibung des Zubehörs (siehe Seite 3 - B)

- B1 Wandflansch mit Kappe
- B2 Abluftschlauch
- B3 Schlauchverbindungsstück (2 Stück)
- B4 Zubehör für Wandmontage
- B5 Gitter für Traverse
- B6 Verschluss für Traverse
- B7 Traverse
- B8 Schrauben
- B9 Abluftdüse für Fenster
- B10 Fernbedienung

## Stromanschluss

Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, überprüfen Sie Folgendes:

- Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Schild auf der Rückseite des Gerätes übereinstimmen;
- Die Steckdose und die elektrische Leitung müssen zur Aufnahme der erforderlichen Last bemessen sein;
- Die Steckdose muss der richtige Typ für den Stecker sein, ansonsten ist sie zu ersetzen;
- Die Steckdose muss an ein leistungsfähiges Erdungssystem angeschlossen sein. Der Hersteller haftet nicht bei Nichteinhaltung der Unfallverhütungsvorschriften.
- **Das Netzkabel darf nur von Fachleuten ausgetauscht werden.**

## VERWENDUNG

Anhand der folgenden Anweisungen kann das Klimagerät so effizient wie möglich auf den Betrieb vorbereitet werden. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Luftansaug- und -auslassgitter frei sind.

**Hinweis:** Dieses Gerät ist mit einer automatischen Verdampfungsfunktion zur Kondensatableitung im Kühl- und Entfeuchtungsmodus ausgestattet.

## KLIMATISIERUNG OHNE FESTINSTALLATION

Es sind nur wenige Schritte notwendig, damit das lokale Klimagerät den Raum auf Wohlfühltemperatur bringt:

- Schrauben Sie das Verbindungsstück des Schlauchs **B3** auf einer Seite des Abluftschlauchs **B2** ab.
- Befestigen Sie das andere Verbindungsstück **B3** im Abluftgehäuse **A7** auf der Rückseite des Gerätes (siehe Abb. 1).
- Bringen Sie Seite des Schlauchs ohne Verbindungsstück am Verbindungsstück an, das zuvor am Gerät angebracht wurde (siehe Abb. 1).

## Schiebefenster

- Bringen Sie das Gitter für die Traverse **B5** auf der Traverse **B7** an und befestigen Sie es mit Hilfe der 4 mitgelieferten Schrauben **B8** (Abb. 2).
- Öffnen Sie das Fenster.
- Setzen Sie die Traverse **B7** in das Fenster und ziehen Sie es über die gesamte Länge des Fensters aus (Abb. 3).
- Sobald die Traverse ausgezogen ist, können Sie es den beiden verbleibenden mitgelieferten Schrauben befestigen.
- Senken Sie das Fenster ab (Abb. 4).
- Positionieren Sie das lokale Klimagerät in der Nähe des Fensters. Setzen Sie den Abluftschlauch **B2** ein, der zuvor mit dem Gitter an der Traverse **B7** befestigt wurde (Abb. 5). Stellen Sie sicher, dass der Abluftschlauch nicht verstopft ist.
- Wird das Gerät nicht verwendet, kann die Öffnung der Traverse mit dem entsprechenden mitgelieferten Verschluss **B6** abgedeckt werden.

## Doppelflügel Fenster

- Bringen Sie die Abluftdüse für Fenster **B9** an den zuvor zusammengesetzten Abluftschlauch **B2** an, wie in Abb. 6 gezeigt.
- Das Fenster oder die Balkontür etwas öffnen und die Abluftdüse **B9**, wie in Abbildung 7 gezeigt, positionieren.

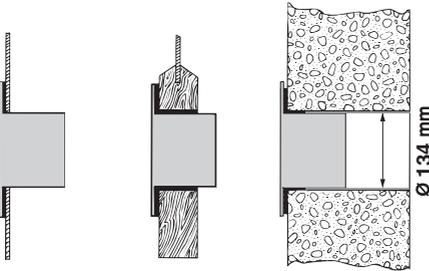
**Limitieren Sie die Länge und Biegungen des Luftschlauchs, damit mögliche Behinderungen vermieden werden.**

## KLIMATISIERUNG OHNE FESTINSTALLATION

Im Bedarfsfall können Sie Ihr Gerät auch nur zeitweilig fest installiert, wobei die in der Abbildung 8 angegebenen Abstände eingehalten werden müssen.

In diesem Fall müssen Sie folgende Schritte durchführen:

- Bohren Sie ein Loch (Durchm. 134 mm) in eine Außenwand oder in das Glas eines Fensters. Dabei die in der nachstehenden Abbildung angeführten Höhen und Lochdurchmesser (siehe Abbildung 9) beachten.



in der  
Fensterscheibe

im Holzsockel  
der Balkontür

in der Wand: es  
wird empfohlen,  
den Bereich  
der Wand mit  
geeignetem  
Material zu  
isolieren

**Limitieren Sie die Länge und Biegungen des Luftschlauchs, damit mögliche Behinderungen vermieden werden.**

- Bringen Sie den mitgelieferten Flansch **B1** in der Bohrung an.
- Befestigen Sie das Verbindungsstück **B3** im Abluftgehäuse **A7** auf der Rückseite des Gerätes (siehe Abb. 1).
- Schrauben Sie das Zubehör für die Wandmontage **B4** an den Abluftschlauch **B2**. Im Bedarfsfall entfernen Sie das andere Verbindungsstück **B3** vom Abluftschlauch **B2**, indem Sie es abschrauben (Abb. 10).
- Schrauben Sie den Schlauch an das Gerät.
- Befestigen Sie das Schlauchende **B2** am Flansch **B1**, wie in Abb. 9 gezeigt.  
Wenn der Schlauch **B2** nicht angeschlossen ist, kann die Bohrung mit dem Verschluss für den Flansch **B1** geschlossen werden.

**ANMERKUNG:** Für nur zeitweilig fest installierte Geräte wird empfohlen, eine Tür leicht geöffnet zu lassen (auch nur 1 cm), um die notwendige Luftzirkulation gewährleisten zu können.

## BEDIENFELD (Seite. 4 - C)

### BESCHREIBUNG DES BEDIENFELDES

- C1** Taste **ON/STAND-BY** (ein/aus)
- C2** Funktionswahltaste **MODE** (Klimatisierung, Entfeuchtung und Belüftung)
- C3** Taste zur Temperaturerhöhung
- C4** Taste zur Temperatursenkung
- C5** Wahltaste für Belüftungsgeschwindigkeit (MIN/MED/MAX/AUTO)
- C6** Klimatisierungssymbol
- C7** Entfeuchtersymbol
- C8** Ventilatorsymbol
- C9** Statusanzeige ECO REAL FEEL
- C10** Schwenksymbol
- C11** Ventilatorgeschwindigkeitssymbol
- C12** SILENT-Symbol
- C13** Alarmsymbol
- C14** Eingestellte Temperaturwerte, programmierte Ein-/Ausschaltzeit
- C15** Timersymbol
- C16** Timeranzeige
- C17** Anzeige ausgewählte Temperatureinheit

### BEDIENUNG DES BEDIENFELDES

#### EIN- UND AUSSCHALTEN DES GERÄTES (Abb. 11)

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Auf dem Display erscheinen zwei Striche, die anzeigen, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet

Berühren Sie die Taste  (**C1**), um das Gerät einzuschalten. Die Klappe **A1** öffnet sich nach wenigen Sekunden.

Beim Einschalten des Gerätes wird die zuletzt vor dem Ausschalten eingestellte Funktion aktiviert.

**ANMERKUNG:** Wird das Einschalten nicht ausgesetzt, senkt sich das Displaylicht, um den Stromverbrauch zu reduzieren. Zum Ausschalten des Gerätes berühren Sie die Taste  und ziehen Sie dann den Stecker.

**ANMERKUNG:** Schalten Sie niemals das Klimagerät aus, indem Sie einfach den Stecker aus der Steckdose ziehen. Berühren Sie die Taste , um Ihr lokales Klimagerät in den Standby-Modus zu versetzen, und warten Sie einige Minuten, bevor Sie den Stecker ziehen. Auf diese Weise kann das Gerät die Betriebsstatusprüfung durchführen.

#### **KLIMATISIERUNGSMODUS (Abb. 12)**

Diese Funktion ist ideal für heißes und feuchtes Wetter, wenn der Raum sowohl gekühlt als auch entfeuchtet werden muss.

Zur korrekten Einstellung dieses Modus:

- Berühren Sie wiederholt die **MODE**-Taste, bis das Symbol der Klimatisierung erscheint. Auf der Anzeige erscheint die gewünschte Temperatur.
- Um die zu erreichende Temperatur einzustellen, berühren Sie die Taste  $\wedge$  (C3) oder die Taste  $\vee$  (C4).
- Durch Berühren der Taste  $\mathcal{S}$  können Sie die gewünschte Belüftungsgeschwindigkeit einstellen.

Die verfügbaren Geschwindigkeiten sind:

- $\mathcal{S}$   **Mindestgeschwindigkeit:** wenn ein geräuscharmer Betrieb gewünscht wird.
- $\mathcal{S}$   **Mittlere Geschwindigkeit:** wenn der Geräuschpegel gedämpft, allerdings ein gutes Raumklima geschaffen werden soll.
- $\mathcal{S}$   **Höchstgeschwindigkeit:** um die gewünschte Temperatur so schnell wie möglich zu erreichen.
- $\mathcal{S}$   **AUTO** Das Gerät wählt automatisch die Ventilatorgeschwindigkeit in Abhängigkeit von der gewählten Temperatur und den Umgebungsbedingungen.

*Die am besten geeigneten Temperaturen liegen im Sommer zwischen 24 und 27 °C. Es wird jedoch nicht empfohlen, die Temperatur deutlich unter der Außentemperatur einzustellen.*

## ENTFEUCHTERMODUS (Abb. 13)

Dieser Modus ist ideal, um die Feuchtigkeit im Raum (im Frühjahr/Herbst, in feuchten Räumen, Regenzeiten usw.) zu senken. Für diesen Gebrauch muss das Gerät genauso vorbereitet sein wie für den Betriebsmodus der lokalen Klimatisierung. Das heißt, der Abluftschlauch (B2) muss am Gerät angebracht werden, damit die Feuchtigkeit nach außen abgeleitet werden kann.

Zur korrekten Einstellung dieses Modus:

Berühren Sie die Taste **MODE**, bis das Symbol des Entfeuchters erscheint.

## $\mathcal{S}$ BELÜFTUNGSMODUS (Abb. 14)

Bei Verwendung dieses Modus braucht der Abluftschlauch (B2) nicht am Gerät befestigt zu werden.

Zur korrekten Einstellung dieses Modus:

- Berühren Sie die Taste **MODE**, bis das Symbol der Belüftung  $\mathcal{S}$  erscheint.
- Durch Berühren der Taste  $\mathcal{S}$  können Sie die gewünschte Belüftungsgeschwindigkeit einstellen.

Die verfügbaren Geschwindigkeiten sind:

- $\mathcal{S}$   **Mindestgeschwindigkeit:** wenn ein geräuscharmer Betrieb gewünscht wird.
- $\mathcal{S}$   **Mittlere Geschwindigkeit:** wenn der Geräuschpegel niedrig, aber mit gutem Komfort sein muss.
- $\mathcal{S}$   **Höchstgeschwindigkeit:** für maximale Belüftungsgeschwindigkeit.

## AUSWAL DER TEMPERATUREINHEIT (Abb. 15)

Die Temperatur kann in °C oder °F angezeigt werden.

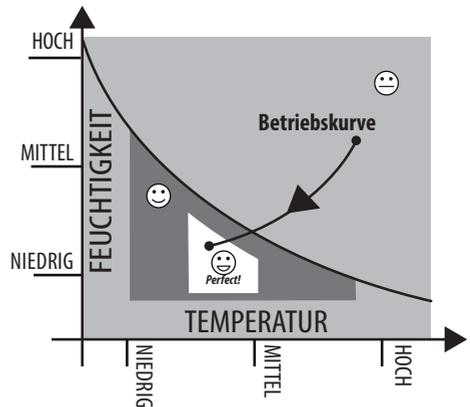
Zur Änderung der Temperatureinheit, drücken Sie gleichzeitig für etwa 10 Sek. die  $\wedge$  und  $\vee$ -Taste auf dem Bedienfeld.

## FUNKTION ECO REAL FEEL

ECO REAL FEEL ist die innovative De'Longhi-Technologie, die gleichzeitig an der Temperatur- und Feuchtigkeitsregulierung arbeitet und höchsten Komfort bietet.

Mit herkömmlichen Systemen können während der Betriebszeit optimale Komfortbedingungen erreicht, aber nicht über längere Zeit gesichert werden. Mit ECO REAL FEEL moduliert das PAC-Gerät nach Erreichen des optimalen Komforts automatisch die Kompressorwirkung und den Luftstrom, um den Komfort langfristig aufrechtzuerhalten.

Um die Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste ECO REAL FEEL (D9). Das ECO REAL FEEL-Symbol (C9) erscheint.



Die Statusanzeige „ECO REAL FEEL“ (C9) wird für ca. 1 Minute weiß, um anzuzeigen, dass das Gerät die Raumbedingungen überprüft.

Nach einiger Zeit ändert die Statusanzeige „ECO REAL FEEL“ (C9) ihre Farbe, wenn sie sich den Komfortbedingungen nähert (sie-

he unten).



- Behaglichkeit ist eine subjektive Empfindung. Aus diesem Grund können verschiedene Menschen die gleichen Umgebungsbedingungen unterschiedlich beurteilen.
- Unter besonders schwierigen Umgebungsbedingungen (ausgedehnte Räume, hohe Temperatur oder Luftfeuchtigkeit im Freien, schlechte Isolierung des Raumes, zu viele Personen oder starke Wärmelast im Raum, starke Sonneneinstrahlung...) kann dieses Gerät möglicherweise nicht den optimalen Komfort erzielen.

### **SILENT FUNCTION (AKTIVIERBAR NUR IM KLIMATISIERUNGSMODUS) (Abb. 17)**

Durch Aktivierung dieser Funktion im Klimatisierungsmodus, wird der Geräuschpegel des Geräts noch einmal reduziert.

Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste  (D7).

Auf dem Display erscheint die entsprechende Kontrollleuchte (C9).

### **PROGRAMMIERUNG DES TIMERS (Abb. 18)**

Der Timer ermöglicht das verzögerte Ein- und Abschalten des Gerätes. Diese Funktion verhindert Stromverschwendung durch Optimierung der Betriebszeiten.

#### **Programmieren des verzögerten Einschaltens**

- Schließen Sie das Gerät an und stellen Sie es auf Standby.
- Drücken Sie die Timer-Taste (D8): Das Timer-Symbol (C15) und die Stunden leuchten auf.
- Stellen Sie mit Hilfe der Tasten  $\wedge$  (D4) oder  $\vee$  (D3) die Stunden ein, an denen sich das Gerät einschalten soll.
- Das Gerät wird sich auf den vorher eingestellten Betriebsmodus einschalten.

Das Einschalten kann jederzeit innerhalb der folgenden 24 Stunden programmiert werden. Nach ein paar Sekunden nach den Einstellungen des Timers, hat das Gerät die Einstellungen gespeichert. Das Timer-Symbol leuchtet und das Display kehrt

in den Standby-Modus zurück.

Um das Timerprogramm zu löschen, müssen Sie zweimal auf die Timer-Taste (D8) drücken. Das Timersymbol (C15) erlischt.

#### **Programmieren der verzögerten Abschaltung**

- Ein verzögertes Abschalten kann programmiert werden, während das Gerät in einer beliebigen Betriebsart eingeschaltet ist.
- Drücken Sie die Timer-Taste (D8): Das Timer-Symbol (C15) und die Stunden leuchten auf.
- Stellen Sie mit Hilfe der Tasten  $\wedge$  (D4) oder  $\vee$  (D3) die **Stunden ein, an denen sich das Gerät einschalten soll**.

Wenige Sekunden nach dem Einstellen des Timers wird die Einstellung übernommen, das Display zeigt den Betriebsmodus an und das Timer-Symbol leuchtet weiterhin.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet das lokale Klimagerät in den Standby-Modus. Um das Timerprogramm zu löschen, müssen Sie zweimal auf die Timer-Taste (D8) drücken. Das Timersymbol (C15) erlischt.

### **BETRIEB MIT FERNBEDIENUNG**

(siehe Seite 4 - D)

- Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger (A11) das lokale Klimageräts. Der Abstand zwischen Fernbedienung und Gerät darf maximal 5 Meter betragen, ohne Hindernisse zwischen Fernbedienung und Empfänger (Abb. 19).
- Gehen Sie mit der Fernbedienung sehr vorsichtig um, lassen sie sie nicht fallen, setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht aus und halten Sie sie fern von Hitzequellen.

### **BESCHREIBUNG DER FERNBEDIENUNG**

**D1.** ON/STAND-BY-Taste

**D2.** MODE-Taste

**D3.** Verringerungstaste

**D4.** Erhöhungstaste

**D5.** Luftstromanzeiger

**D6.** Schwenktaste

**D7.** Leise-Taste

**D8.** Timer-Taste

**D9.** TASTE Eco Real Feel

#### **SCHWENKTASTE**

Die SCHWENK-Taste (D6) bewegt die Klappe und verteilt die Luft gleichmäßig in den Raum.

Bei Drücken der Schwenktaste beginnt sich die Klappe abwechselnd vorwärts und rückwärts zu bewegen.

Bei erneutem Drücken wird die Klappe in ihrer aktuellen Position blockiert.

Wenn die Taste das nächste Mal gedrückt wird, beginnt sich die Klappe wieder vorwärts und rückwärts zu bewegen.

**ANMERKUNG:** Um eine Beschädigung der internen Mechanismen zu vermeiden, darf die Klappe nicht manuell bewegt werden.

### Einsetzen und Austauschen der Batterien

- Entfernen Sie die Abdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung
- Legen Sie zwei Batterien LR03 „AAA“ mit 1,5 V ein; achten Sie dabei auf die korrekte Position (siehe Anweisungen im Batteriefach). Sind die Batterien leer, müssen Sie sie durch gleichwertige ersetzen.
- Setzen Sie die Abdeckung wieder ein.

**Möchten Sie die Fernbedienung ersetzen oder entsorgen, müssen die Batterien entfernt sowie gemäß der geltenden Gesetzgebung entsorgt werden, da diese umweltschädlich sind. Es dürfen keine Alkalibatterien mit Standardbatterien (Zink-Karbon) oder Akkus (Nickel-Kadmium) zusammen nutzen. Batterien dürfen nicht ins Feuer geworfen werden, da diese explodieren und gefährliche Flüssigkeiten austreten können.**

### Ein- und Ausschalten des Gerätes

- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Drücken Sie die Taste  (D1) auf der Fernbedienung (wenn das lokale Klimagerät ausgeschaltet ist, schaltet sich das Gerät mit jener Funktion ein, die vor dem Ausschalten aktiv war).
- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Taste  (D1) auf der Fernsteuerung und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.

**ANMERKUNG:** Schalten Sie niemals das Klimagerät aus, indem Sie einfach den Stecker aus der Steckdose ziehen. Drücken Sie die Taste  und warten Sie einige Minuten ab, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. Auf diese Weise kann das Gerät die Betriebsstatusprüfung durchführen.

### Auswahl der Betriebsarten

Die auf der Fernbedienung vorhandenen Steuerlemente entsprechen jenen, die am Bedienfeld des Geräts vorhanden sind (C).

Folglich siehe Anweisungen in den vorhergehenden Kapiteln.

**ANMERKUNG:** Die besonderen Funktionen der Tasten D6-D7-D8-D9 sind nur über die Fernsteuerung verfügbar.

## RATSCHLÄGE

Nachfolgend werden einige Hinweise zum Erreichen der maximalen Leistung des lokalen Klimageräts gegeben:

- Fenster und Türen des Raums schließen, der klimatisiert werden soll (Abb. 20). Einzige Ausnahme, wenn die Installation über ein Loch in der Wand erfolgt. In diesem Fall wird geraten, eine Tür oder ein Fenster einen Spalt weit geöffnet zu lassen, um die Zirkulation der Luft gewährleisten zu können (Abb. 20).
- Das Gerät darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Waschräume) eingesetzt werden.
- Den Raum vor direkter Sonneneinstrahlung schützen, indem Gardinen zugezogen und/oder Rollläden teilweise heruntergelassen werden, um den Verbrauch des Geräts so wirtschaftlich wie möglich zu halten (Abb. 21).
- Das Gerät darf nicht im Außenbereich benutzt werden.
- Sicherstellen, dass sich im Raum keine Wärmequellen befinden.
- Kontrollieren, dass das lokale Klimagerät „eben“ positioniert ist.
- Es dürfen keine Gegenstände auf das lokale Klimagerät abgelegt werden (Abb. 22).
- Die Luftöffnungen dürfen nicht abgedeckt werden.

## REINIGUNG

Vor jeglicher Reinigung oder Wartung das Gerät über die Taste  ausschalten.

Danach den Stecker aus der Steckdose ziehen.

### REINIGUNG DES GERÄTS

Es wird empfohlen, das Gerät mit einem feuchten Tuch zu reinigen und danach mit einem trockenen Tuch abzutrocknen. Aus Sicherheitsgründen darf das lokale Klimagerät nicht mit Wasser gereinigt werden.

### Vorsichtsmaßnahmen

Für die Reinigung darf kein Benzin, Alkohol oder Lösungsmittel verwendet werden. Es dürfen keine Insektenvernichtungsmittel oder Ähnliches aufgesprüht werden.

### REINIGUNG DER LUFTFILTER UND SILBERIONENFILTER (nur bei einigen Modellen)

Damit die Leistung des Klimageräts unverändert bleibt, sollten Sie den lokalen Staubfilter einmal in der Woche reinigen. Der Filter ist in der Nähe des Ansauggitters angebracht. Entfernen Sie das Gitter, um zum Filter zu gelangen. Zur Reinigung des Filters müssen Sie in entfernen, wie in Abb. 23-24 gezeigt. Zur Entfernung jeglicher Staubablagerungen vom Filter müssen Sie einen Staubsauger verwenden. Wenn der Filter sehr schmut-

zig ist, tauchen Sie ihn in warmes Wasser und spülen ihn ein paar Mal hintereinander aus. Die Wassertemperatur muss unter 40°C bleiben.

Lassen Sie den Filter nach dem Ausspülen trocknen.

Setzen Sie dann den Filter wieder im Filtergehäuse ein.

Falls vorhanden, halten die Silberionenfilter nicht nur Staubpartikel zurück, sondern verfügen zudem über eine effiziente antibakterielle Wirkung. Zudem reduziert er erheblich weitere Reizstoffe wie Pollen und Sporen.

Der Filter wird mit kleinen Partikeln aus Silber behandelt (mit einer Größe eines Millionstel Millimeters), die im Kontakt mit Bakterien oder Sporen in der Lage sind, deren Vermehrung zu blockieren und somit deren Zerstörung zu bewirken.

### **KONTROLLEN ZU SAISONBEGINN**

Achten Sie darauf, dass das Stromkabel und die Steckdose im perfekten Zustand sind und das Erdungssystem funktioniert. Halten Sie sich vollständig an die Installationsvorschriften.

### **ENDE DES SAISONALEN BETRIEBS**

Entleeren Sie den Kreislauf vollständig und entfernen Sie die Außenabdeckung des Drainageschlauchs, indem Sie diese gegen den Uhrzeigersinn drehen (Abb. 25).

Lassen Sie das Wasser vollständig in eine Schüssel ablaufen. Nachdem der Kreislauf vollständig geleert ist, müssen Sie die Kappen wieder aufsetzen und kontrollieren, dass Sie gut zuge-dreht sind.

Reinigen Sie den Filter wie vorher beschrieben. Der Filter muss vollständig trocken sein, bevor man ihn wieder einsetzt.

### **TECHNISCHE DATEN**

---

Spannungsversorgung siehe Typenschild

Max. Leistungsaufnahme

im Klimatisierungsmodus „

Kältemittel „

Kühlleistung „

### **GRENZBEDINGUNGEN**

---

Raumtemperatur für Klimatisierung 18° ÷ 35°C

**Transport, Befüllung, Reinigung, Rückgewinnung und Entsorgung von Kältemittel sollte nur von einem vom Hersteller benannten technischen Servicezentrum durchgeführt werden.**

**Das Gerät darf nur von einer vom Hersteller benannten Fachstelle entsorgt werden.**

**Achtung! ZUR VERMEIDUNG VON SCHÄDEN AM GERÄT:**  
DAS GERÄT DARF NIEMALS AUF DEN KOPF GESTELLT ODER AUF

DIE SEITE GELEGT ODER IN DIESER POSITION TRANSPORTIERT WERDEN. WARTEN SIE IN DIESEM FALL 6 STUNDEN, BEVOR SIE DAS GERÄT EINSCHALTEN, WOBEI 24 STUNDEN EMPFOHLEN WERDEN. Nachdem das Gerät auf seiner Seite lag, muss das Öl zum Kompressor zur Gewährleistung einer einwandfreien Funktion zurückfließen. Ohne diese Wartezeit (6-24 Stunden) arbeitet das Gerät eventuell nur für kurze Zeit; dann fällt der Kompressor durch Ölmangel aus.

## SELBSTDIAGNOSE

Das Gerät verfügt über ein Selbstdiagnosesystem zur Identifizierung einer Reihe von Störungen/Fehlfunktionen. Auf dem Gerätedisplay werden Fehlermeldungen angezeigt.

WENN ... ANGEZEIGT WIRD,	WENN ... ANGEZEIGT WIRD,	WENN ... ANGEZEIGT WIRD,	WENN ... ANGEZEIGT WIRD,
			
„Low Temperature“ (Niedrige Temperatur) (Frostschutz)	„Low humidity“ (Niedrige Feuchtigkeit)	„Probe Failure“ (Fühlerausfall) (Schadhafter Fühler)	„High Level“ (Hohes Niveau) (Interner Behälter voll)
<b>.WAS IST ZU TUN?</b>	<b>.WAS IST ZU TUN?</b>	<b>.WAS IST ZU TUN?</b>	<b>.WAS IST ZU TUN?</b>
Das Gerät ist mit einer Frostschutzvorrichtung ausgestattet, um eine übermäßige Eisbildung zu vermeiden. Nach Abschluss des Abtauvorgangs startet das Gerät automatisch wieder.	Diese Meldung erscheint nur auf dem Display, wenn das Gerät in der Eco Real Feel-Funktion läuft und zeigt an, dass die Raumfeuchtigkeit sehr niedrig ist. Um den Betrieb fortzusetzen, schalten Sie in irgend einen anderen Modus.	Wenn diese Meldung auf dem Display erscheint, rufen Sie bitte den Kundendienst unter der gebührenfreien Nummer an.	Leeren Sie den Innensicherheits tank gemäß den Anleitungen im Abschnitt „ENDE DER SAISON“

## PROBLEMLÖSUNG

Prüfen Sie zunächst folgende Punkte, bevor Sie den nächsten Kundendienst kontaktieren.

PROBLEME	URSACHEN	LÖSUNGEN
Das lokale Klimagerät schaltet sich nicht ein	Stecker ist nicht in der Steckdose eingesteckt	Stecker in die Steckdose stecken
	Keine Stromversorgung	Abwarten
	Die installierte Schutzvorrichtung hat eingegriffen	Kundendienst kontaktieren
Das lokale Klimagerät nimmt den Betrieb für kurze Zeit auf	Der Abluftschlauch ist verstopft oder geknickt	Abluftschlauch richtig positionieren und dabei die Länge und Biegungen soweit wie möglich begrenzen, um Verengungen zu vermeiden
	Eine Verstopfung verhindert, dass die Ablauf nach Außen geleitet werden kann	Verstopfung finden und entfernen, welche die Abgabe der Luft nach draußen behindert
Das lokale Klimagerät ist in Betrieb, aber der Raum wird nicht gekühlt	Fenster, Türen bzw. Gardinen geöffnet	Fenster, Türen und Gardinen schließen und dabei die zuvor angeführten „Vorschläge für einen korrekten Gebrauch“ beachten
	Im Raum befindet sich eine Wärmequelle (Ofen, Haartrockner usw.)	Wärmequelle entfernen
	Abluftschlauch hat sich vom Gerät gelöst	Abluftschlauch an der Einstecköffnung an der Rückseite des Geräts (Abb. 1) befestigen
	Staubfilter sind verstopft	Filter reinigen oder ersetzen, wie zuvor beschrieben
	Die technischen Eigenschaften des Geräts sind nicht zum Klimatisieren des Raums geeignet, in dem dieses aufgestellt ist	
Während des Betriebs entsteht ein unangenehmer Geruch im Raum	Staubfilter sind verstopft	Filter reinigen oder ersetzen, wie zuvor beschrieben
Nach dem Einschalten arbeitet das lokale Klimagerät 3 Minuten lang nicht	Zum Schutz des Kompressors wurde eine Vorrichtungen eingebaut, welche das Einschalten um 3 Minuten nach dem Start verzögert	Warten; diese Zeitverzögerung nach dem Neustart ist normal
Eine der folgenden Meldungen erscheinen auf dem Display: Lt/Lh / PF / HL	Das Gerät ist mit einem Selbstdiagnosesystem ausgestattet, das jede Funktionsstörung erkennt	Siehe Kapitel SELBSTDIAGNOSE